



# Kötschach-Mauthner NACHRICHTEN

Amtliches Mitteilungsblatt der Marktgemeinde



Nr. 04-07/2025

## INFORMATION ÜBER ARBEITEN IM KANAL IN DEN ORTSCHAFTEN KÖTSCHACH, MAUTHEN, LAAS UND WÜRMLACH

Ab 14. Juli 2025 werden Reinigungsarbeiten und Kanal TV Befahrungen innerhalb der Kanalanlagen des Gemeindegebietes Kötschach-Mauthen durch die ABKM – Abwasserbeseitigung Kötschach-Mauthen Errichtungs- und Betriebs GmbH – durchgeführt.

Die Reinigungsarbeiten erfolgen mittels Hochdruckspülung. Vereinzelt kann es zu Beeinträchtigung oder Geruchsproblemen kommen. Sind alle sanitären Anlagen im Haus fachgerecht ausgeführt, gewährleistet die Dachentlüftung einen Druckausgleich. Um die Geruchsbelästigung zu unterbinden, lässt man kurzzeitig bei Bedarf etwas Wasser in Waschbecken, Dusche oder Badewanne laufen und betätigt ggf. einmal die Toilettenspülung. Der Geruchsverschluss wird dadurch wieder geschlossen, ein Siphon wird wieder mit Wasser gefüllt und es tritt keine weitere Kanalluft ein.

Es wird ersucht, die privaten Rückstauklappen und Entlüftungsanlagen innerhalb der Hausinstallation zu kontrollieren und für eine ordnungsgemäße Funktion zu sorgen. Damit vermeiden Sie Probleme innerhalb der häuslichen Sanitäranlagen. Die Arbeiten sollten bis Oktober 2025 abgeschlossen sein.

Wir danken für Ihr Verständnis!

## AQUARENA KÖTSCHACH-MAUTHEN – WALDBAD MAUTHEN

Die Aquarena Kötschach-Mauthen ist wieder für Sie geöffnet!

**Badebetrieb:**

täglich 09.00 bis 20.00 Uhr

**Saunabetrieb:**

Donnerstag bis Sonntag 15.00 bis 20.00 Uhr

**Bei Schlechtwetter täglich ab 12.00 Uhr geöffnet!**

Das **Naturschwimmbad Waldbad Mauthen** ist an Schönwettertagen in der Zeit von **09.00 bis 19.00 Uhr** für den Badebetrieb **geöffnet**. An Schlechtwettertagen bleibt das Naturschwimmbad Waldbad Mauthen geschlossen.

## TOURISMUSBÜRO KÖTSCHACH-MAUTHEN

### Öffnungszeiten bis 31. August 2025:

Montag bis Freitag	08.00 bis 12.00 und 12.30 bis 16.00 Uhr
Samstag	09.00 bis 12.00 Uhr
Sonn- & Feiertag	geschlossen!

## BAUERNMARKT IN KÖTSCHACH

Auch im heurigen Jahr findet der Bauernmarkt am Kirchplatz in Kötschach zu nachstehenden Terminen statt, wozu alle Gemeindegürgerinnen und Gemeindegürger sowie Gäste recht herzlich eingeladen sind.

**Termine:**

18.07.2025, 17.00-20.00 Uhr	01.08.2025, 17.00-20.00 Uhr	22.08.2025, 17.00-20.00 Uhr
29.08.2025, 17.00-20.00 Uhr	12.09.2025, 16.00-19.00 Uhr	

## GESUNDE GEMEINDE

**Die „Gesunde Gemeinde“ Kötschach-Mauthen lädt zur Veranstaltung  
„KOFU – Ganzkörpertraining von Kopf bis Fuß“ recht herzlich ein!**

**Beginn:** Dienstag, 15. Juli 2025, 18.30 bis 19.30 Uhr  
**Ort:** Garten Kötschach 55 – bei Schlechtwetter wird die Veranstaltung verschoben  
**Kursleitung:** Frau Evelyn Mörtl  
**Kurskosten:** € 15,00 für 5 Einheiten zu je einer Stunde  
**Anmeldung:** bei Frau Evelyn Mörtl, Tel. 0660/981 15 51



LAND KÄRNTEN  
Abt. 5 – Gesundheit und Pflege



### MELDUNG DER VERANSTALTUNGEN

Die einzelnen Veranstalter (wie z.B. Vereine, Wirte, usw.) der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen werden nochmals ersucht, ihre Veranstaltungen schriftlich mit einer kurzen Beschreibung der Veranstaltung, Ansprechperson mit Kontaktdaten und mit einem Foto in hoher Auflösung in der Tourismusinformation ([jutta.kurzweil@ktn.gde.at](mailto:jutta.kurzweil@ktn.gde.at)) zu melden, damit diese auch in den aktuellen Veranstaltungskalender der Region online übernommen werden können.

**WICHTIG:** Zur Veröffentlichung von Veranstaltungen auf CITIES und auf der Homepage der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen wird informiert, dass dies von jedem Veranstalter (Verein, Wirt, Unternehmer, ...) selbst direkt mit dem persönlichen Zugang auf CITIES eingegeben und veröffentlicht werden muss.

### WVA KÖTSCHACH-MAUTHEN INFORMATIONSPFLICHT GEM. § 6 TRINKWASSERVERORDNUNG

Gemäß TWV ist der „In-Verkehr-Bringer“ für die Überprüfung der Trinkwasserqualität verantwortlich!

**Untersuchungsergebnis:** GUTACHTEN W-202512464

Die vorliegende Wasserprobe entspricht im Rahmen der durchgeführten Untersuchung den Anforderungen der Trinkwasserverordnung, BGBI II 304/2001 idgF.

CHEMIE		INFO	
Untersuchung	Ergebnis	normal	erlaubt
Gesamthärte	8,2°dH	bis 24	
Karbonathärte	7,5°dH	bis 22	
Kalium	< 1 mg/l	bis 50	
Calcium	51 mg/l	bis 400	
Magnesium	< 5 mg/l	bis 150	
Natrium	1,3 mg/l	bis 200	
Chlorid	< 1 mg/l	bis 200	
Sulfat	5,1 mg/l	bis 250	
Nitrat	< 5 mg/l		bis 50
pH-Wert	7,9	6,5-9,5	

### MIKROBIOLOGIE

Untersuchung	Ergebnis	Methode
Koloniebildende Einheiten 37°C	< 10 KBE/ml	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten 22°C	8 KBE/ml	EN ISO 6222
Escherichia Coli	nicht nachweisbar KBE/100 ml	ÖNORM EN ISO 9308-1
Coliforme Bakterien	nicht nachweisbar KBE/100 ml	ÖNORM EN ISO 9308-1
Enterokokken	nicht nachweisbar KBE/100 ml	EN ISO 7899-2